

ARMENIA EN LOS FONDOS Y COLECCIONES ESPAÑOLES

Miguel Ángel Sorroche Cuerva

Universidad de Granada

masc@ugr.es

Ana Ruiz Gutiérrez

Universidad de Granada

masc@ugr.es

1. Introducción

Una aproximación al estudio de Armenia a través de los fondos españoles, pasa por la localización de aquellas instituciones que puedan albergar en sus colecciones piezas o documentos relacionados con este espacio histórico.

La presencia de Armenia en estos acervos se puede clasificar de desigual tanto en número como tipología de las referencias existentes, localizándose la práctica totalidad de ellas en instituciones de la capital, Madrid, y siendo el acceso a las mismas en la actualidad presencial, pudiéndose consultar en sala o contemplar en exposición y on line gracias al proceso de digitalización que están conociendo estos fondos.

Instituciones como la Biblioteca Nacional¹, El Archivo Histórico Nacional², el Museo Arqueológico Nacional³, la Real Academia de San Fernando⁴ o el Museo Nacional del Prado⁵, son entre otras algunas de las que pueden brindarnos acceso a estas referencias que señalamos y ser ejemplo de la diversidad y cantidad reseñada. A ellos se suman los repositorios de otros fondos como los localizados a través de la página de Archivos Españoles (PARES), que ofrecen otras opciones en la consulta de instituciones localizadas fuera de la capital madrileña caso de la documentación existente en el Archivo

¹ <https://www.bne.es/es>

² <https://www.cultura.gob.es/cultura/areas/archivos/mc/archivos/ahn/portada.html>

³ <https://www.man.es/man/home.html>

⁴ <https://www.realacademiabellasartessanfernando.com/>

⁵ <https://www.museodelprado.es/>

de Simancas o en el Archivo de Indias⁶; o la remisión al portal Cer.es, la Red Digital de Colecciones de Museos de España, que centraliza el catálogo colectivo nacional, ofreciendo un repertorio amplio en especialidades y temáticas⁷.

El tipo de documento con el que podemos trabajar es variado tanto en el formato como en el tipo de información que aporta. Desde fondos de archivo, hasta planimetrías, pasando por piezas arqueológicas, obras de arte y literarias o fotografías, Armenia está presente en ocasiones de una forma directa, en otras inserta en obras en las que aparece subyacente a contenidos relacionados de un modo amplio o puntual con el contexto histórico y geográfico en el que se encuentra.

Si bien en el presente libro hay textos que han trabajado algunos de los fondos que se reseñan, ello no hace más que poner de manifiesto las posibilidades que estos tienen para el conocimiento de lo armenio. El presente capítulo quiere presentar, en una primera aproximación y de forma general, un conjunto más extenso de referencias que muestren otras posibilidades de conocimiento del tema que nos entretiene, con el objetivo de servir como invitación a profundizar en él.

2. Armenia en los fondos documentales españoles

Sorprende por tanto en una primera aproximación al conocimiento de la presencia de Armenia en la historia de España, el hecho de la existencia de un estrecho vínculo desde hace siglos entre ambos territorios. La mediterraneidad compartida, que en el caso de Armenia se potenció de una forma clara durante la Edad Media con su apertura en el flanco oriental del Mediterráneo a través de Cilicia, no hacen sino ahondar en esa sensación que en la actualidad contradice su posición interna en la región caucásica.

En el caso español, que es el que no trae a colación, este vínculo se pone más de manifiesto en una búsqueda de referentes en los principales acervos de los que disponemos y que nos mostrarán referencias de dichas relaciones, al menos desde el siglo XVI, siendo

⁶ <https://pares.cultura.gob.es/inicio.html>

⁷ <https://ceres.mcu.es/>

conscientes de la existencia de noticias anteriores, como es la de la presencia de armenios ya en la Córdoba califal⁸.

Iniciaremos nuestro recorrido en el Archivo Histórico Nacional. Sus fondos, al igual que otros, en la actualidad se pueden consultar en parte digitalizados a través del portal PARES. De las entradas que se muestran destacan varias que marcan ese siglo XVI como punto de partida del recorrido que se puede hacer en sus fondos. Sobresalen entre otros, dos procesos de fe, uno a Juan López de Armenia de 1590-1591⁹ y Francisco Ruiz de Armenia de 1590-1594¹⁰.

También en el Archivo Histórico Nacional se puede encontrar un *Cuaderno de Viaje a Armenia* llevado a cabo en febrero-marzo en 1888¹¹, por María de las Nieves de Braganza y Borbón que hay que incluir dentro de los cuadernos que escribió de estos desplazamientos que hizo junto a su marido, en una práctica romántica muy extendida en la época¹².

Los fondos del Archivo General de Simancas nos hablan de otros vínculos estrechos que se reflejan por ejemplo en el resumen de alcance y contenidos de la Carta del patriarca armenio, David IV de Vagh, al rey de España, Felipe III, fechado en 1614 y escrita en armenio en la que se indica: “El patriarca, además de hacer manifestación de su fé, se ofrece a participar en servicios secretos en materia de Estado a favor de la Monarquía Hispánica en territorios de Persia y Turquía”¹³.

⁸ Un ejemplo es Abu Ali Al-Qali: “mawlà de `Abd al-Malik b. Marwan, conocido como al-Bagdadi Malazgirt, Armenia, 893-4 ó 901-Córdoba, 20 abril 967, filólogo experto en léxico, sobre todo el infrecuente garib, poesía arcaica y tradiciones del acervo cultural árabo-islámico, con conocimientos de gramática, célebre por su asociación con el poder califal andalusí y por su contribución a la recepción en al-Andalus de obras, datos y actitudes procedentes de Oriente. Llegó a Córdoba en tiempos de `Abd al-Rahman III al-Nasir li-Din Allah, fue preceptor del futuro califa al-Hakam II al-Mustansir y tuvo un lugar preponderante tanto en la elaboración de una ideología legitimadora de la alta titulación califal andalusí como en la formación de otros sabios destacados, entre ellos Ibn al-Qutiya o al-Zubaydi. Como difusor de lo islámico oriental en al-Andalus, puede discutirse si su papel fue el de un mero transmisor o si, por el contrario, contribuyó a reforzar desde su posición privilegiada uno de los paradigmas en conflicto. Es autor de 12 obras. Más información en el artículo elaborado por S. Peña Martín para el volumen 7 de la Biblioteca de al-Andalus . [Recuperado de: <https://ibntufayl.org/glossary/qali-al-qali-abu-ali/>].

⁹ Inquisición, 162, Exp. 12.

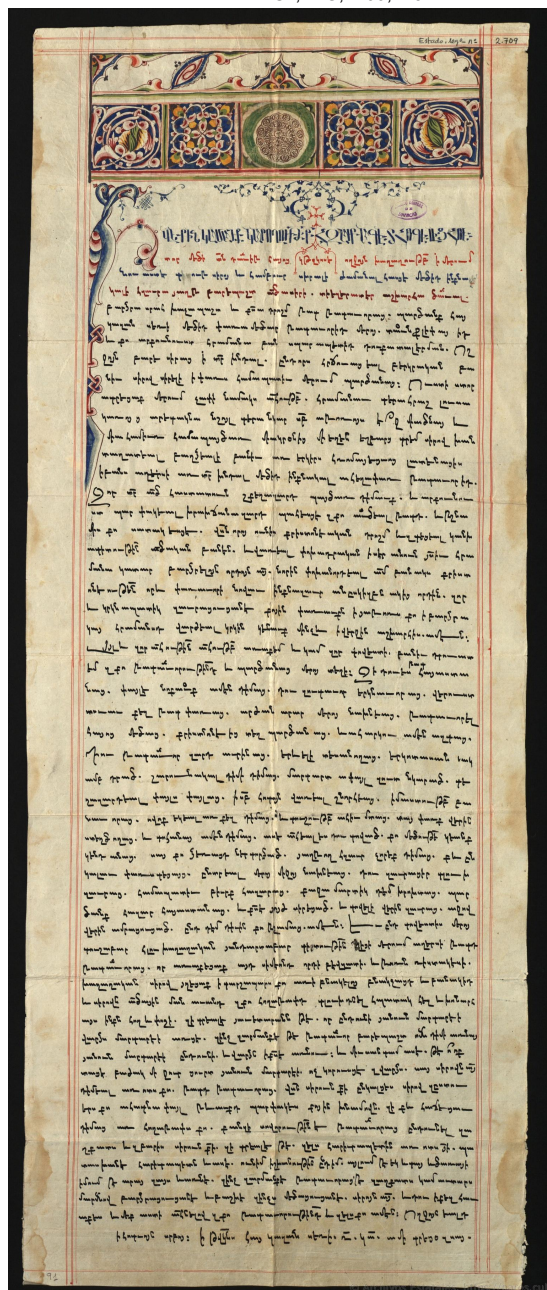
¹⁰ Inquisición, 181, Exp. 15.

¹¹ Diversos-Archivo_Carlista, 23, L.272.

¹² Cfr. LUCÍA CASTEJÓN, Rodrigo, “María de las Nieves de Braganza y Borbón, apuntes de un viaje por la Mesopotamia otomana”, *Isimu*, 20-21, 2017-2018, pp. 127-146.

¹³ (EST, LEG, 2709, 143)

La presencia de armenios en España en el reinado de Felipe III trascendía la de un simple grupo migrante y implica importantes razones de carácter político, económico y religioso y este extracto no hace más que poner de manifiesto las preocupaciones por la llegada turca a las puertas de Europa, recordemos el asedio a Viena en 1526, que evidencian la importancia de la mencionada embajada de Ruy de Clavijo a Samarcanda en el siglo XV y el papel geoestratégico de la



Carta del patriarca armenio, David IV de Vagh, al rey de España, Felipe III. Arch. Geral. de Simancas.

EST, LEG, 2709, 143.

región en el equilibrio de las relaciones internacionales del momento¹⁴. Los vínculos hispano-persas fueron intensos y frecuentes desde inicios del siglo XVII cuando se dieron embajadas entre ambos poderes. Es en este contexto en el que se inscribe el ofrecimiento que el patriarca David IV hace al rey de España para actuar de confidente e informante de ambos imperios: el turco y el persa.

La colaboración no era gratuita. A cambio se buscaba y esperaba ayuda económica para las iglesias orientales y respaldo político de la Monarquía Hispánica en las luchas internas de poder religioso dentro de la propia iglesia armenia, una cuestión que ponía de manifiesto el papel que España había tenido desde el siglo anterior como defensora de una cristiandad universal en la figura de Felipe II y la Contrarreforma y en definitiva una proyección en el tiempo de los intereses por defender una cristiandad universal que se remontan al siglo XV y que tiene en la embajada de Ruy González de Clavijo a Samarcanda, un ejemplo de acción diplomática motivada por la presencia y presión islámica en el occidente del Mediterráneo¹⁵.

En los fondos de la Biblioteca Nacional la presencia de Armenia se puede localizar tanto en la prensa como en la literatura, lo que refleja en cierta medida el acceso que se tenía al conocimiento de la realidad del territorio que nos ocupa ya desde el siglo XVIII, momento en el que se tienen registrados los primeros números de las publicaciones periódicas en España. A ello debemos sumar las consultas en línea a través de la Biblioteca Digital Hispánica que permiten acceder a otro interesante fondo de documentos relacionados con Armenia¹⁶.

¹⁴ Los conflictos fronterizos turco-persas desde fines del siglo XVI, no hacen más que manifestar las disputas históricas que por estos territorios estratégicos de producen prácticamente desde el siglo VI, cuando persas y bizantinos tenían en ellos fronteras comunes. En concreto, estas disputas, siempre han afectado directamente a espacios de Georgia, Armenia y el Kurdistan. En ellos, la población cristiana autóctona y los dirigentes eclesiásticos protagonizaron deportaciones y exilios. Por ejemplo, tras la reconquista de Ereván por Abbas I en 1603-1605, se produjo la deportación masiva de población armenia a Persia. En este sentido el patriarca David IV, junto a otros sacerdotes, ejercieron la dirección espiritual de los deportados Nueva Djulfa de Ispahán. Es desde esta ciudad desde donde dirigirá en 1614 la carta seleccionada al rey Felipe III. Ver el capítulo de este libro de Alberto Baena Zapatero y Xavier Lamikiz, "Comerciantes armenios en los límites de la Monarquía Hispánica: la doble cara de las reconciliaciones con la iglesia católica en Filipinas, siglo XVIII".

¹⁵ LÓPEZ GUZMÁN, Rafael (coord.), *Viaje a Samarkanda. Relación de la Embajada de Ruy González de Clavijo ante Tamerlán (1403-1406)*, Granada, Junta de Andalucía-Consejería de Cultura-Fundación el Legado Andalusi, 2009.

¹⁶ <https://www.bne.es/es/catalogos/biblioteca-digital-hispanica>

Por lo que respecta a la prensa periódica, los fondos de su Hemeroteca Digital que se pueden consultar, nos permiten observar que Armenia aparece en números del *Mercurio Histórico y Político*¹⁷, *Diario noticioso, curioso, erudito y comercial público y económico*¹⁸, *Semanario económico de Madrid*¹⁹, *Correo de Madrid (ó de los Ciegos)*²⁰, *Memorial literario, instructivo y curioso de la Corte de Madrid*²¹, *Memorial literario o Biblioteca periódica de ciencias, literatura y artes*²², entre otros. En ellos podemos encontrar noticias y referencias históricas, políticas y comerciales en relación a Armenia y sus relaciones con otros territorios.

En cuanto a los documentos que se pueden consultar a través del portal de la Biblioteca Digital Hispánica, nos podemos centrar en algunos de ellos que ejemplaricen lo que venimos señalando. Así, por lo que respeta al siglo XVII, encontramos obras como *Description de l'Univers contenant les differents systemes du monde, les cartes generales & particulieres de la Geographie...* de Allain Manesson Mallet editada en 1685, obra en la que se dedica unas páginas a la ciudad de Ereván y a los armenios junto a los georgianos y donde se dan datos tanto de la historia armenia, como de las características del monte

¹⁷ Se trata en este caso de una publicación mensual, que comienza a publicarse en enero de 1738, en entregas en 8º y compuestas a una columna, entre el centenar y medio de páginas, inspirado en los “mercurios” europeos (cabecera periodística tomada del clasicismo: “correos de los dioses”), que venían publicándose desde el siglo anterior. Fundado por Salvador José Mañer (1676-1751), escritor y polemista adversario entonces de Benito Serrano Feijoo (1676-1764), tras haber obtenido el correspondiente privilegio de Felipe V. [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=11964519>].

¹⁸ Se trata del primer diario español, fundado por el polígrafo y periodista Francisco Mariano Nipho (1719-1803). Fernando VI le concedió Real Privilegio para su impresión, y para ello empleó su propia imprenta. A lo largo del tiempo la publicación experimentó cambios que afectaron tanto a la denominación de su cabecera como en los contenidos [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=2502349>].

¹⁹ El *Semanario Económico de Madrid* es considerado el primer ejemplo de prensa económica española. Su fundador y escritor, Pedro Araus (anagrama de Pedro Saura y Vicen), acabó diseñando una publicación tenida por ser un claro prototipo de periodismo ilustrado [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=3883686>].

²⁰ Vinculado su origen al impulso de publicaciones periódicas que se da durante el reinado de Carlos III, aparece el 10 de octubre de 1786, con otro título, el de *Correo de los ciegos de Madrid*. Dicho encabezamiento se debía a ir destinado a la venta callejera cuestión que se achaca a una idea original de Francisco Mariano de Nipho, al que algunos de los estudios consideran su fundador, aunque otros no lo creen así, dado el carácter progresista de la publicación [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=3641871>].

²¹ Se trata de una revista de carácter ilustrado y considerada una de las mejores de la prensa de finales del siglo XVIII. Fundado por los aragoneses Joaquín Ezquerro (1750-1820), catedrático de Latín en los Reales Estudios de San Isidro, y Pedro Pablo Trullenc, portero de la Cámara de Castilla. Comenzó a publicarse a principios de 1784, en entregas que superaban las cien páginas. [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=11943543>].

²² Continuator del anterior en su tercera y cuarta etapa o época del *Memorial instructivo y curioso de la Corte de Madrid*, fundado en 1784 por los aragoneses afincados en Madrid Joaquín Ezquerro (1750-1820) y Pedro Pablo Trullenc. Se tiene como una de las mejores revistas españolas del dieciocho, introduciendo la crítica teatral y literaria además de una enorme variedad en los asuntos y temas de los contenidos [<https://hemerotecadigital.bne.es/hd/es/card?sid=3763801>].

Ararat y de la ciudad de Ereván, además del armenio como tipo humano²³. El hecho de que su autor Allain Manesson Mallet fuera cartógrafo e ingeniero, le confiere un interés sobre todo en los datos recogidos, dentro de una dinámica de exploración característica de este siglo, y que impulsada desde las distintas coronas europeas, buscaba un mejor conocimiento de los territorios para optimizar la gestión y defensa de los mismos, lo que hacía a obras de estas características muy apreciadas.

De inicios del siglo XVIII es la obra *A voyage into the Levant Perform'd by Command of the Late French King. The Antient and Modern State of the Islands of the Archipelago; as also of Constantinople, the costs of the Black Sea, Armania, Georgia, the Frontiers of Persia, and Asia Minor*, by M. Tournefort, of the Royal Academy of Sciences, chief Bonanift to the late French King en dos volúmenes de 1718. Publicación que marca los pasos ilustrados de conocimiento racional, y que tiene en su autor, de formación botánica y explorador un claro exponente, en esta obra se dedica un capítulo a la botánica de Armenia.

Destaca también el *Alphabetum armenum cum oratione dominicali salutatione angelica initio evangelio S. Iohannis et cantico poenitentiae* de 1784²⁴, obra sin duda singular y referente de la tipografía armenia y el diseño gráfico, y un *Atlas Biblique ou Cartes et Figures de la Bible, avec des Explications*, donde podemos comprobar el peso de Armenia en la tradición cristiana en una época en el que la Biblia seguía siendo el referente de las cronologías históricas en disciplinas como por ejemplo la Arqueología²⁵.

Por último, dentro de las dinámicas clasificatorias y de registro del momento, mencionar la obra *Historia de los trages que todas las naciones del mundo usan actualmente [Texto impreso] : con una brebe noticia del caracter y principales costumbres de los naturales*

²³ Obra conformada a partir de la recopilación de otras obras de geografía y cartografía anteriores además de relatos de viajes, fue muy valorada por los mapas y grabados que contiene. [<https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000000737>].

²⁴ <https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000118423&page=1>

²⁵ / Tirées des Écrits du Pere Bernard Lami... & de Dom Augustin Calmet... pour servir a l'intelligence du dictionnaire historique et critique, dogmatique et moral de la Dainte Bible, Ouvrage entierement neuf par M. L. E. Rondet. [<https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000001421>]

de cada país extractada de los viajeros más modernos, en la que encontramos grabados en el tomo primero de Manuel Albuérne, sobre trajes armenios²⁶.

Respecto a la representación del mundo en el siglo XVIII, la cartografía que podemos encontrar en la Biblioteca Nacional nos permite reconstruir como ha ido cambiando la misma a lo largo de la historia. En *A map of Turkey in Asia, containing the countries of Anadoli, Carmen, Roum, Georgia, Armenia, Kurdistan, Algezira, Siria & c.* de Samuel Dunn, fechada en 1794, permite observar ya una disposición de las líneas fronterizas que atisban el futuro inmediato en las relaciones con territorios próximos como el Kurdistán o Georgia, antesala clara de los reajustes que se producirían en los siglos siguientes²⁷.

Del siglo XIX es una Historia de Armenia de Eugenio Boré (1808-1878)²⁸, traducción del francés por los Editores de la Guardia Nacional y publicada en Barcelona en 1838. El autor, miembro de la Academia de San Lázaro de Venecia y del Consejo de la Sociedad Asiática de París, era orientalista y misionero francés.

Continuando en la Biblioteca Nacional, ya en el siglo XX encontramos una serie de trabajos en torno a diversos aspectos de la cultura armenia como es el caso de su arquitectura. *L'architecture arménienne dans ses rapports avec l'arte syrien...* de 1920. Obra de Frédéric Macler, es representativa de los viajes que se dan entre el último cuarto del siglo XIX y primero del siglo XX, con la intención de conocer y profundizar en distintos aspectos culturales de unos territorios que no tardarían en estar bajo la influencia rusa²⁹. En este caso, el proceso de destrucción y abandono al que se encuentra expuesto este importante repertorio arquitectónico, tiene en este tipo de fondos una fuente inestimable de estudio para conocer uno de los capítulos más fructíferos de la historia de la arquitectura.

Cómo hemos indicado uno de los lazos más estrechos entre Armenia y occidente es el de la religión. Más allá de las coincidencias de que el siglo IV fuera el momento de aceptación del cristianismo como religión por parte de Armenia, antes incluso de su

²⁶ <https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000181414&page=1>

²⁷ [<https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000189198>].

²⁸ <https://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000291929&page=1>

²⁹ MANDELSTAM, Ósip, *Armenia en prosa y verso*, trad. de Helena Vidal, Barcelona, Acantilado, 2011.

legalización en el Concilio de Milán del 313 y que el primer concilio de la iglesia católica se acepte que fue el celebrado en Elvira (Granada) en el primer tercio del mismo siglo, la tradición cristiana vincula históricamente a estos territorios. Junto a lo anterior, el trabajo en este libro del profesor de la Universidad de California en Fresno, Luis J. Gordo Peláez, es un magnífico ejemplo de aproximación integral iconográfica e iconológica a una figura de la iglesia vinculada directamente con Armenia como es la de San Blas³⁰. No obstante, no es el único que se puede encontrar y que muestra la permanente presencia de Armenia en la tradición cristiana, en este caso a partir figuras bíblicas que tuvieron relación con el espacio histórico del que venimos hablando. En ese sentido, ese vínculo se puede registrar en obras del Museo Nacional del Prado, ejemplos en los que encontramos a Armenia reflejada a través del espacio en el que predicaron el cristianismo algunos de los apóstoles, padres de la iglesia y santos, presentes en los repertorios de algunos de los autores más importantes de la pintura española o europea y que estuvieron vinculados a la monarquía hispana a través de encargos³¹. En concreto dos de ellos aparecen especialmente relacionados con Armenia, san Bartolomé y san Judas Tadeo³².

En el caso del primero de ellos, se localiza en la colección del Museo Nacional del Prado, un óleo sobre tabla, de 107 x 82,5 cm., datado entre 1610 y 1612, que forma parte del apostolado pintado por Pedro Pablo Rubens. En este caso, san Bartolomé se representa sujetando un cuchillo³³ con una de sus manos y la otra sobre el pecho. Composición que muestra los alardes técnicos del autor, deja destellos de su técnica en el rostro expresivo de la figura, así como en el arma y la mano que la sujeta, representada en un magnífico escorzo. La luz funciona como ordenadora de la atención al dirigir la mirada del

³⁰ Luis J. Gordo Peláez, “Apuntes sobre el culto e imagen del armenio san Blas en la España de la Edad Moderna”.

³¹ Con la Contrarreforma se generalizaron las series de Apóstoles que se representaron de un modo que permitían potenciar los símbolos vinculados con ellos. De medio cuerpo, fondos neutros y llevando sus atributos iconográficos, se pueden vincular con la tradición medieval de representación de figuras aisladas en lugares de especial significación como los retablos. La conformación de series buscaba una función didáctica que se implementaba con la decoración de unos interiores religiosos que aunaban distintas artes. A ello se sumaba la familiaridad de los apostolados, que insertos en la tradición cristiana, estaban perfectamente codificados por el fiel, lo que garantizaba la comprensión casi encriptada de estos personajes que relacionaba a cada figura con el objeto de su martirio que complementaba el conocimiento que de algunos hechos de su vida se tenía.

³² San Bartolomé está vinculado en la tradición armenia con la predicación del cristianismo en el país caucásico, junto a Judas Tadeo. Ambos son considerados santos patronos de la iglesia apostólica armenia y de Azerbaiyán, puesto que se cree fueron los primeros en impartir el cristianismo en esas regiones.

³³ Arma símbolo de su martirio, ya que según la tradición murió desollado.

espectador a las zonas iluminadas en un juego de claroscuros típicamente barrocos³⁴. En definitiva la obra no se puede entender sin su tiempo, el siglo XVII, y la producción de apostolados con fines pedagógicos tras el Concilio de Trento, circunstancia que aprovechó Rubens³⁵.



José Ribera. San Bartolomé. Museo del Prado. Óleo sobre lienzo. 1630-1635.

³⁴ Para entender este tipo de obra, hay que contextualizarlas en el resto del apostolado al que pertenecen. Por ejemplo, la distinta actitud de los apóstoles, meditando, desencajados, mirando de forma descarada al espectador o perdiendo la mirada hacia el cielo, conforman distintas maneras de expresar su respuesta a las situaciones que se enfrentaron, con lo que el autor conforma un todo integrado, diverso en las personalidades, pero homogéneo en el tratamiento de la imagen.

³⁵ Tal y como se puede leer en la información que aporta el Museo Nacional del Prado, "...el conjunto perteneció al Duque de Lerma al que pudo haberle llegado de manos de Rodrigo Calderón, diplomático flamenco al servicio de Felipe III y protegido del duque, por el que también entró en España y posteriormente en la colección Real la Adoración de los Magos. En 1618 Rubens le escribe una carta a sir Dudley Carleton, en el que le envía una lista de obras que estaban en su casa. Allí menciona "Los doce apóstoles, con Cristo, realizado por mis discípulos, de los originales hechos por mí que tiene el duque de Lerma". Desde la colección del duque de Lerma hasta la entrada del conjunto en la colección real, concretamente en 1746 donde aparecen inventariados en el Palacio de la Granja de San Ildefonso, nada se sabe con certeza". Recuperado de: <https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/san-bartolome/f49d896e-547c-40bd-ac5d-4cb537e429d8>.

De José de Ribera tenemos también en el Prado un san Bartolomé, fechado entre 1630 y 1635. En este caso es un óleo sobre lienzo, de 77 x 64 cm³⁶, fechado en los inicios de los años treinta del siglo XVII si tomamos como referencia el formalismo de sus relaciones con otras composiciones. Se trata de una obra en la que Ribera realiza ya figuras monumentales, seguras en la traza y composición y con alardes como el escorzo de la mano que sujeta el cuchillo, en un ambiente de contraste lumínica propio del barroco. Es una obra adquirida en su momento por el rey Carlos IV, procedente de la Casita del Príncipe de El Escorial³⁷.

Otra de las instituciones que nos ofrecen una serie interesante de piezas es la Real Academia de San Fernando. En sus fondos cuenta con dos obras que nos interesa reseñar. Por un lado un Martirio de San Bartolomé, un óleo sobre lienzo fechado entre 1620 y 1626, y por otro un relieve en yeso de Cosme Velázquez³⁸, titulado *Artabaces, rey de Armenia, conducido en triunfo por Marco Antonio ante Cleopatra*.

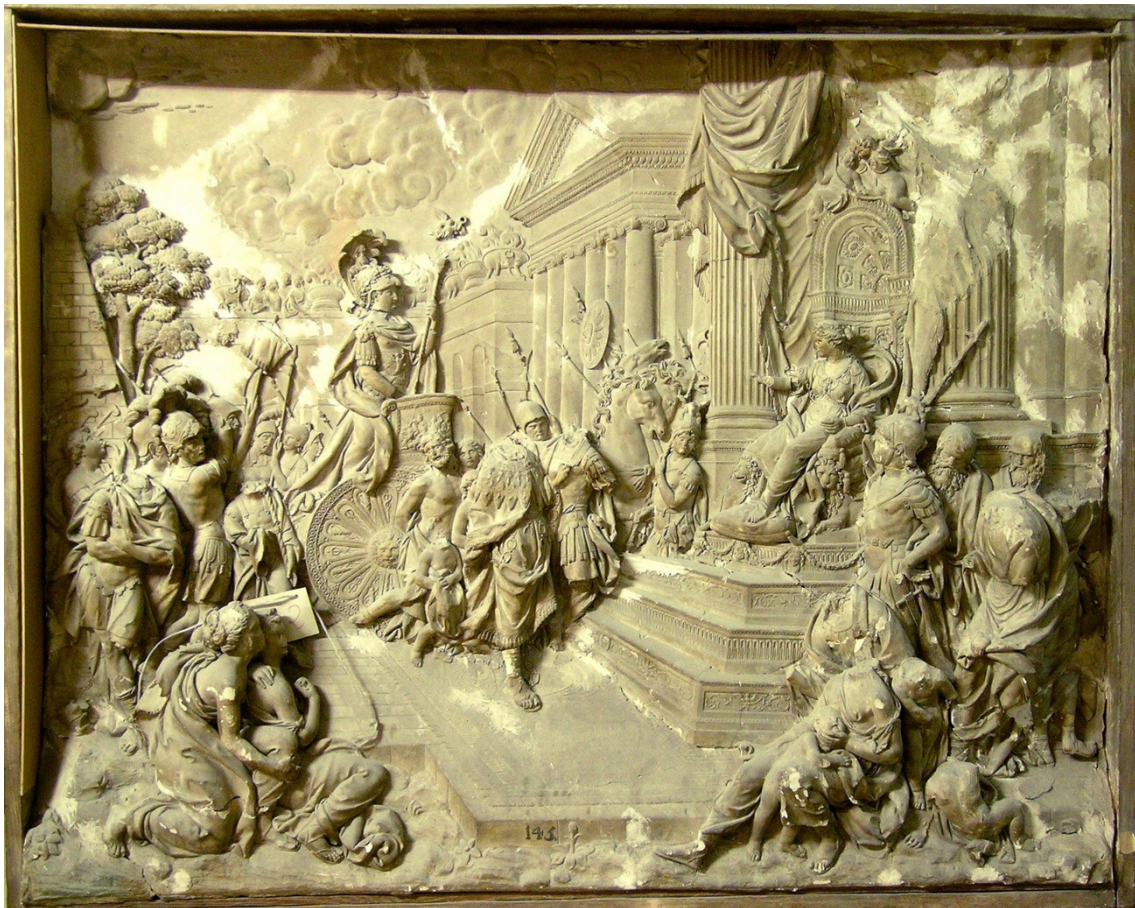
En el caso del primero, a diferencia de los que podemos localizar en el Museo del Prado, nos ofrece una característica imagen barroca en la que se escenifica el martirio del santo en una composición netamente barroca, en la que su figura centra la narración, en una escena integrada por varios grupos de personajes que ocupados en el martirio o en una actitud típicamente barroca de mirar al espectador, muestran el virtuosismo del artista para solventar posiciones y relaciones de clara tensión³⁹. Por lo que se refiere al relieve, se trata de uno de los ejemplos en los que el carácter histórico de los acontecimientos revelan la importancia de Armenia en la organización geopolítica de la Antigüedad, evidenciando claramente la estratégica situación que tenía y que se ha mantenido hasta la actualidad, un factor este que ha condicionado muchos de los episodios de su historia y la de una población que se ha visto siempre inmersa en dinámicas migratorias forzadas.

³⁶ Forma parte de una de las varias series de Apóstoles que se atribuyen a Ribera o a su taller y son muchas las copias que de los miembros individuales de estos conjuntos se conservan.

³⁷ También de Ribera encontramos un San Judas Tadeo [<https://www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/san-judas-tadeo/2a57d413-633a-4bf8-bd02-a5b94f6b170a>], y otro anónimo, fechado entre 1635 y 1665 que no está expuesto.

³⁸ PARDO CANALÍS, Enrique, “Cosme Velázquez. Escultor de Cámara Honorario”,

³⁹ Se trata de una copia del existente en el Museo de Arte Antiguo de Lisboa.



Cosme Velázquez. Artabaces, rey de Armenia, conducido en triunfo por Marco Antonio ante Cleopatra.
Inv. E-303. 120 x 153 cm. Relieve en Yeso. Real Academia de San Fernando. Madrid.

Dentro de los esquemas neoclásicos y con una perspectiva descentrada que aumenta la tensión de la escena, la composición se ordena con distintos grupos, enmarcado todo ante un fondo arquitectónico romano, en el que se muestra, entre cortinas, a la reina de Egipto sentada en su trono recibiendo a Marco Antonio y a sus soldados, que traen como prisionero al rey de Armenia, Artabaces, y a su familia. Por esta obra, considerada en su ejecución objetiva y respetuosa hacia el episodio histórico que narra, Cosme Vázquez recibió el título de académico de mérito por la escultura⁴⁰.

⁴⁰ MARTÍN GONZÁLEZ, Juan José, "La Escultura", en: PITA ANDRADE, José Manuel (coord.), *El libro de la Academia*, Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid, 1991, 67; AZCUE, Leticia, *La Escultura en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Catálogo y Estudio*, Madrid, 1994, 262; FERREIRA FERNÁNDEZ, Myriam, *Nuevas aportaciones sobre el escultor Cosme Velázquez (1755-1837)*, *Trocajero*, nº 27, 2015, 123-149

También en la Real Academia de San Fernando encontramos dos láminas de Manuel Albuérne (1764-1815), tituladas Armenia y Armenia de Astracán; y una pieza de música de Enrique Camó: Armenia: mazurka de salón para piano.

Los fondos del Museo Arqueológico Nacional atesoran un conjunto de piezas sugerentes por su diversidad tipológica. Fotografías, monedas y esculturas, que ofrecen además un claro ejemplo de la información indirecta que sobre Armenia y su historia se puede reconstruir.

Respecto a las monedas, podemos encontrar algunos ejemplos en la base de datos que se puede consultar en red a través de la página oficial de la institución. Así se referencia un denario de plata romano (emitido por Roma), del 32 a.C., perteneciente a la colección de Domingo Sastre Salas⁴¹. Varios son los datos que se pueden extraer de unas acuñaciones que aportan una valiosa información. Sobre los acontecimientos históricos que se suceden como consecuencia de los intereses romanos y partos por controlar el reino de Armenia⁴², Julio César, Marco Antonio y Cleopatra conforman una trilogía que ha quedado en nuestra memoria como protagonistas de uno de los episodios más apasionantes de la Historia. Las acuñaciones, realizadas en los últimos años republicanos ofrecen una magnífica galería de retratos que permiten aproximarnos al rostro de estos personajes⁴³. Esta moneda pertenece a una serie de emisiones militares realizadas en el momento en que ambos habían agrupado sus efectivos en Asia Menor y se preparaban para un

⁴¹ Pieza del inventario 1973/24/10660 y de Diámetro = 17,37 mm; Peso = 3,82 gr.

⁴² La guerra romano-parto del 58-63 d. C. o guerra de sucesión armenia la disputaron el Imperio romano y el Imperio parto por el control de Armenia, que había quedado situada entre ambos imperios. Armenia había sido un Estado dependiente de Roma desde los tiempos de Augusto, aunque los partos consiguieron situar en el trono armenio a su candidato, Tiridates entre los años 52 y 53. Este acontecimiento coincidió con el ascenso de Nerón a emperador de Roma, quién reacción a la llegada al trono de Tiridates impulsando una campaña militar que empezó con una serie de rápidas victorias para las armas romanas. Dirigidas por el general Gneo Domicio Corbulón, los romanos vencieron a las fuerzas leales a Tiridates, replegándose posteriormente, no sin antes dejar en el trono a Tigranes VI. La inicial desatención parto a la victoria romana, pronto se cerraron con una serie de años de combates sin un claro vencedor y la derrota final romana ante los partos en la batalla de Rhandeia.

⁴³ Es evidente que, al margen de los sentimientos personales, se trataba de una relación de una enorme significación política. Para Cleopatra, que con César había conseguido proclamarse reina única de Egipto, contar con Antonio suponía la posibilidad de restaurar la antigua grandeza y esplendor de los Ptolomeos. Para Antonio, Cleopatra significaba contar con las riquezas de Egipto, imprescindibles para alzarse con el poder en Roma. Sin embargo, su derrota en la batalla de Actium, frente a las costas griegas del mar Jonio, dio al traste con las esperanzas de ambos. La retirada a Alejandría y el posterior suicidio de la célebre pareja acabaron con un Estado milenario del que Cleopatra fue su última reina, al tiempo que en Roma se ponía fin a los quince años de terribles luchas que, desde el asesinato de César, habían terminado por minar el viejo sistema republicano. Mientras, Octaviano, el futuro emperador Augusto, obtenía todo el poder para sí mismo. Recuperado de: <https://ceres.mcu.es/pages/Main>.

inminente y definitivo enfrentamiento con Octaviano. El anverso nos muestra la cabeza de Marco Antonio acompañada de una leyenda que recuerda su victoria en Armenia (34 a.C.), cuyo triunfo, no celebrado en Roma sino en Alejandría, había sido hábilmente utilizado por Octaviano en su descrédito.

Otra moneda es un áureo de oro, emitido por Marco Aurelio, y de Diámetro = 19 mm; Peso = 7,21 gr. También tiene una leyenda de anverso en la que se recuerda la pertenencia de Marco Aurelio a la familia de los Antoninos y sus campañas militares en Armenia contra el Imperio parto⁴⁴.



Cruz relicario. Museo Arqueológico nacional. Inv. 1973/84/1. Foto: Juan Carlos Quindós de la Fuente.

También tenemos una cruz relicario de bronce o encolpio⁴⁵, del siglo X-XI, 10 cm de altura; Anchura = 4,60 cm; Grosor = 1 cm. Se trata de una pieza compuesta por dos valvas vaciadas en su interior para contener reliquias y articuladas en sus extremos longitudinales por pequeñas bisagras. En el anverso está representado Cristo crucificado

⁴⁴ Anverso: ANTONINVS AVG - ARMENIACVS. Busto de Marco Aurelio, con cabeza desnuda y coraza, a derecha. Reverso: P M TR P XIX · IMP II COS III. Victoria de pie, a derecha, con escudo, con inscripción VIC / AVG, apoyado en palmera. Perteneció también a la colección de Domingo Sastre Salas. Recuperado de: <https://ceres.mcu.es/pages/Main>.

⁴⁵ Los encolipa bizantinos son pequeñas cruces-relicario colgantes, para ser llevadas en el pecho ("en kolpos") de sus portadores. Asociados a los lugares de peregrinación de Tierra Santa, forma e iconografías están definidas ya en el siglo VI, en tiempos de Justiniano. Su elaboración se prolongó al menos durante todo el periodo bizantino y post-bizantino, dándose una enorme variedad de tipos, diversos en tamaño, material e iconografías. Desde el siglo XI es Constantinopla en principal centro en el que se elaboran.

con túnica y nimbo crucífero. La cruz que le sostiene termina en su extremo superior en una pequeña cruz patada. Bajo sus brazos hay una inscripción en caracteres griegos. Respecto a la otra cara, el reverso, está decorado con un grabado de la imagen de Virgen, representada de pie y vestida con una larga túnica y velo en actitud orante, coronada por una cruz y dos palmas en los extremos del brazo horizontal. También en esta imagen se puede ver en la parte superior de la figura una inscripción en caligrafía griega⁴⁶.

Datadas del siglo IX-X son unas plaquetas circulares de mármol, decoradas por ambas caras con una roseta de cinco puntas. Forman conjunto con el encolpion bizantino anteriormente comentado y se propone para ellas un origen armenio.

Finalizamos con el que consideramos un capítulo importante, el de la fotografía. Las que se pueden consultar en el Museo Arqueológico Nacional, pueden servir de ejemplo para entender su función como fuente de conocimiento. En el caso de las vinculadas con Armenia son de diversa índole, apareciendo tanto referencias indirectas como directas. En el caso de las primeras sobresale la fotografía de un busto de BFK Rivers que en este caso nos interesa por su autor más que por el tema de la obra. En efecto, ...En la misma línea destaca un busto de mármol de Trajano con número de inventario 2013/66/1, quien anexionó Armenia al imperio romano en el 113 d.C.

Una imagen muy interesante es la vista parcial de un exterior arquitectónico con número de inventario 1982/38/C/173. Se trata de la vista parcial de una fachada en la que se puede ver los restos de una decoración de yesería con motivos geométricos, epigráficos y vegetales propios de la decoración de la arquitectura islámica. Presenta una inscripción: Nan = **Armenia** = XIII. Asia menor(...) [Parte del texto ilegible], y se puede datar entre 1920 y 1940.

Del resto de la colección que aparece bajo el término de Armenia, y que es en su totalidad de elementos arquitectónicos que se asignan por sus características a las construcciones y estilo arquitectónico característicos de edificios del este de Turquía, Irán, Irak y otras regiones de Oriente medio como Uzbekistán, Tayiskistán o Armenia, tal y como aparece en cada una de las fichas catalográficas, se puede señalar la importancia que tienen como

⁴⁶ Recuperado de <https://ceres.mcu.es/pages/Main>

fuelle de conocimiento de una arquitectura que integró elementos cristianos y musulmanes que son hoy una de las características de la arquitectura religiosa armenia, sobre todo perceptible en sus iglesias y monasterios. Un conjunto arquitectónico que está conocimiento un severo proceso de deterioro y destrucción, reflejo de la importancia que tiene el patrimonio cultural como elemento de reafirmación identitaria y cuya desaparición se considera como un claro exponente de la destrucción de las señas referentes de cohesión social de un pueblo, de ahí la importancia de su registro y conservación⁴⁷.

3. Conclusiones

No cabe la menor duda que el conocimiento de Armenia encuentra en los fondos institucionales españoles, un importante acervo de documentación. Diverso y disperso, no obstante permite reconstruir su historia desde la Antigüedad a la actualidad. Capítulos todos ellos que permiten evidenciar que su papel ha sido importante en cada uno de los episodios en los que se ha visto involucrada y donde el peso de tradiciones de envergadura como de acontecimientos de indudable atrocidad, la han posicionado en el subconsciente colectivo de nuestra cultura. Sirva este capítulo como una primera aproximación para conocer uno de los espacios más sugerentes a los que nos hayamos enfrentado.

⁴⁷ Cfr. MARANCI, Cristina, “The historiography of armenian architecture: Josef Strzygowski, Austria, and Armenia, *REArm*, 28, 2001-2002, pp. 287-307; HARUTYUNYAN, Martin, “The stages of development of arquitectura and observance of architectural heritage in the Republic of Armenia”, *Sustainable Engineering and Innovation*, vol. 4, 2, 2022, pp. 217-226.